



Manual de la Familia
2025-2026

Números importantes de teléfono

Oficina de Sue Buel
503-565-5500

Fax de Sue Buel
503-565-5506

Número de asistencia
503-565-5500

Oficina del Distrito escolar de McMinnville
503-565-4000

Autobús – First Student
503-434-5631
503-434-5815

Bienestar infantil (DHS)
800-854-3508
503-472-4634

Centro comunitario
503-434-7310

Head Start
503-472-2000

Juliette's House
503-435-1550

Oregon Healthy Kid
/Niños saludables de Oregon
1-877-314-5678

Parques y recreación de McMinnville
503-434-7369

Centro de salud Virginia garcia
503-472-1338

Family & Youth del Condado de Yamhill
503-434-7462

Departamento de salud del condado de Yamhill
503-434-7525

Personal de la Escuela Primaria Sue Buel

2024-2025

OFICINA

Erin Combs
Sandra Mix
Esmeralda Llerenas
Laura Rivas
Miranda Medrano
Treva Schoof
Sara Manriquez
Kara Missildine
Jean Edwards
Nikki VanDoren

Directora
Apoyo Estudiantil
Secretaria
Secretaria
Enseñanza y Aprendi.
Enfermera
Consejera
Desarro. Habilidades
Desarro. Habilidades
Psicóloga escolar

OPTATIVAS

Brian Bixler
Hannah Shuler
Lance Trantham
Kathy Valach
Erica WestendORF

STEM
Arte
Edu. Física
Español
Música
`

BIBLIOTECA

Maureen Tracy
Rhonda Thielke

MATEMÁTICAS

Laura Hyman

CONSERJES

Cindy Perry
Nick Griffith

COCINA

Karin Nichols
Kathy Leach
Elisena Contreras-Cruz

LECTURA

Kourtney Bradley
Laurel Botes
Suzanne Fuller
Nancy Payne
Jenelle Suarez
Sarah Wise

MAESTROS DEL SALÓN

Emma Velazquez
Veronica Fajardo
Maddy Podnar
Nancy Vezinet
Amber Powlison
Karly Knauss
Ivett Llerenas Mendoza
Christi Krause
Anne Massey
Malinda Asada
Emily Brighthouse
Samantha Alexander
Cameron Gallop
Jennifer Allen
Anna Houchin
Gracie Hardy
Carrie Munger
Normandy Bernard
Cecilia Mazhary Clark

PKínder
K
K
K
1
1
1
2
2
2
3
3
3
4
4
4
5
5
5

EL

TBD
Barb Roush
Nora Chavez
Edith Arredondo

EDUCACIÓN ESPECIAL

LRC

Erin Bracken
Rosemary Maloney
Jeanne Pardun

HABLA Y LENGUAJE

Se determinará
Eric Graboyes

PROG. ESPECIALES

Terese Hooker
Allison Anderson
Ruth Flores
Amethyst Hancock
JT Barnes

EGC

Linda Jones
Mattie Bunch
Gabby Blaine-Adams
Ena Blair

ASISTENTES DE ED. GRAL.

Dolores Garcia Flores
Heidi Reinker
Peggy Sage
Vanessa Quintos

TALENTOSOS Y DOTADOS

Primaria Sue Buel

1985 SE Davis Street
McMinnville, OR 97128

Teléfono: 503-565-5500 **Fax:** 503-565-5506

Horario de oficina: 7:30am-4:00pm

Sitio Web: www.buel.msd.k12.or.us

Facebook: @SueBuelElementary

COLORES DE LA ESCUELA: Azul marino y dorado

MASCOTA DE LA ESCUELA: Husky

REGLAS DE LA ESCUELA: Sé respetuoso, Sé responsable, Sé Cuidadoso,
Haz lo mejor que puedas

HORARIO ESCOLAR

Grados K - 5	8:00 a.m. – 2:30 p.m. (lunes, martes, jueves y viernes) 9:00 a.m. – 2:30 p.m. (miércoles)
Pre-Escolar a.m.	8:15 a.m. – 10:45 a.m. (lunes – jueves)
Pre-Escolar p.m.	11:45 a.m. – 2:15 p.m. (lunes – jueves)

Kindergarten a 5º grado: La escuela empieza a las 8:00 a.m.

Los estudiantes que llegan entre las 7:30 y las 8:00 pueden esperar en el patio de juegos (de 3º a 5º grado) o el gimnasio (Kindergarten a 2º grado). No hay supervisión disponible antes de las 7:30 a.m. o después de las 2:45 p.m. Cualquier estudiante que no sea recogido a la 2:45 será llevado de regreso a la oficina para llamar a casa.

Miércoles de Inicio más Tarde:

Los estudiantes de MSD comienzan una hora más tarde todos los miércoles. Tendremos los horarios del timbre ajustados los miércoles.

Los autobuses recorren las mismas rutas los miércoles, pero solo ajustarán sus horarios una hora. Esta hora del día le brindará a nuestro personal tiempo para trabajar en conjunto para revisar los datos de rendimiento de los estudiantes, desarrollar evaluaciones comunes y

planificar cómo pueden ajustar las prácticas de enseñanza para abordar las necesidades de cada estudiante en su salón de clase.

ASISTENCIA

Los padres y la escuela deben trabajar cooperativamente para asegurar el éxito de los estudiantes en la escuela al alentar la asistencia regular. La puntualidad es una característica importante que los estudiantes deben desarrollar. Esperamos que los estudiantes lleguen a tiempo. Serán considerados tarde si no están en el salón cuando empieza la clase. Los estudiantes que lleguen después de las 8:05 a.m. (9:05 los miércoles) deben presentarse en la oficina para recibir una nota de tardanza antes de reportarse a clase. (8:20 a.m. para Preescolar AM y 11:50 a.m. para Preescolar PM).

Cuando su hijo/a esté ausente, les pedimos a todos los padres llamen a la oficina de la escuela antes de las 8:30 a.m. Después de una ausencia, el estudiante debe traer una nota firmada por sus padres que describa la razón de la ausencia. Durante una ausencia extendida, los padres deben llamar a la oficina de la escuela y pedir tarea. Si el estudiante llega tarde o está ausente constantemente, llamaremos para trabajar con la familia y resolver ese problema. El estado de Oregon por ley define la asistencia irregular cuando el estudiante falta cuatro o más ausencias sin excusa en un periodo de 20 días. De acuerdo a la ley estatal (SB 99, efectiva Set. 1, 1995) requiere que los Superintendentes den citaciones de asistencia a los estudiantes, padres o guardianes en caso de ausencias o tardanzas crónicas.

Los estudiantes deben esforzarse para no perder más de 5 días en un año escolar. Trabajaremos con usted para desarrollar asistencia regular si su hijo falta más de 5 días. Para que su estudiante logre el nivel de las expectativas, él/ella debe estar en clases todos los días que él/ella pueda.

SALIDA TEMPRANO

No se permitirá que ningún estudiante salga temprano durante el día escolar a menos que un padre o un adulto designado firme la salida del estudiante en la oficina. El personal de la oficina llamará a su hijo/a a la oficina o le proporcionará un formulario de salida para dársela al maestro de su hijo/a.

ARREGLOS DESPUÉS DE LA ESCUELA

Si desea que su hijo vaya a casa de una manera diferente de lo normal, tienen que hacer arreglos previos. Para usar un autobús diferente o bajarse en una parada de autobús diferente, su hijo/a necesita una nota para explicar el cambio. El conductor del autobús no permitirá cambios sin permiso escrito de los padres. Esta regla también se aplica a los estudiantes quienes caminan o son recogidos en carro. Por favor notifique al maestro o a nuestra oficina antes de la 1:00 para garantizar que tenemos tiempo de anotar el cambio.

Por favor, antes de que su hijo/a se vaya a la escuela por la mañana, comuníquese los planes para que esté enterado. Los estudiantes no pueden usar el teléfono de la oficina de la escuela para hacer arreglos personales. como pedir permiso para ir a la casa de un amigo después de la escuela.

SEGURIDAD DE TRÁNSITO

¡Necesitamos su ayuda! Alentamos a los padres que están recogiendo a sus estudiantes a usar precaución y respeto. Los padres y los estudiantes necesitan ser extremadamente cuidadosos en las áreas congestionadas de la escuela. Use precaución en las zonas de autobuses, los cruceros de peatones y las áreas donde no se permite estacionarse. Les pedimos a los padres nunca dejar su carro cuando están estacionados en la acera directamente enfrente de la escuela. Los padres que vienen a dejar a sus hijos o recogerlos (sin salirse de su auto) pueden hacerlo enfrente de la escuela. **Por favor no maneje en el estacionamiento de la parte de atrás para dejar o recoger a sus estudiantes** (con la excepción cuando viene a recoger del programa Campfire). Esta es la zona de autobuses.

Los peatones deben utilizar siempre las banquetas y cruceros señalados. Los niños que utilizan su bicicleta o patineta deben llevar casco, ponerle candado a su bicicleta en los estantes designados, y caminar su bicicleta o patineta en los terrenos escolares. Por favor ayude a su hijo/a a planificar una ruta establecida para ir y venir a la escuela y repase la seguridad hacia los extraños.

CAMBIO DE DOMICILIO Y NÚMERO DE TELÉFONO

Es muy importante que la oficina sea notificada inmediatamente en el caso de un cambio de teléfono o domicilio. Nuestra habilidad de llamar a padres o tutores en caso de una emergencia depende de la exactitud de esta información.

MAL TIEMPO

La información sobre los cambios en las operaciones escolares debido al mal tiempo serán enviadas a través de ParentSquare. Las familias también pueden encontrar información en el [sitio web del distrito](#) o en las estaciones de radio y televisión locales.

ACCESO Y LIBERACIÓN DE ARCHIVOS ESTUDIANTILES

Por ley, ambos padres no importa si están casados, separados, o divorciados tienen acceso a los archivos de un estudiante menor de 18 años a menos que al distrito escolar se le proporcione evidencia de un documento de obligación legal revocando estos derechos.

INFORMACIÓN DE DIRECTORIO

La información de directorio es “información de identificación personal contenida en un registro educativo del estudiante que generalmente no se considera dañina o una invasión a la privacidad si se divulga”. La información incluye el nombre, la dirección, el número de teléfono y la fotografía de identificación del estudiante. El uso más común para la información de directorio son las fotos de identificación de los estudiantes que se usan para el anuario escolar.

La divulgación de la información de directorio sigue la política [JOA](#) de MSD. Las familias que deseen optar por no divulgar la información de directorio de sus estudiantes deben proporcionar un aviso por escrito a la escuela.

FOTOGRAFÍA

A veces tomamos fotografías y videos de nuestros estudiantes en el salón de clases, en el patio de recreo o participando en actividades de aprendizaje durante todo el año para compartir lo que sucede en nuestras escuelas y el distrito.

Esta información se puede utilizar para el desarrollo profesional de los maestros y para publicar las buenas noticias sobre los programas de aprendizaje del distrito, incluyendo el cuadro de honor, premios por logros, logros académicos y deportivos y otras actividades. Estas fotos/videos pueden publicarse en los anuarios escolares, boletines informativos de la escuela y el distrito, publicidad del distrito, sitios web y redes sociales de la escuela y el distrito, televisión de acceso público local y comunicados de prensa en el periódico local.

Si no desea que se incluya la foto, el nombre o el trabajo escolar de su hijo/a, por favor avise a la oficina de la escuela por escrito antes del primer día de asistencia. *Por favor tome en cuenta que el estatus que está actualmente archivado para su estudiante seguirá activo hasta que se envíe un cambio.*

ENTREGAS PARA ESTUDIANTES

Debido a preocupaciones de seguridad, las escuelas no aceptan entregas en ocasiones especiales de terceras partes (incluyendo comercios), a estudiantes individuales. Estas entregas incluyen flores, globos, pastelitos de cumpleaños y otros artículos.

Golosinas de Cumpleaños:

Los cumpleaños son días especiales y a los maestros les gusta celebrar estos días especiales en nuestros salones. Debido a alergias y necesidades de los estudiantes, es posible que algunos salones no acepten golosinas para los cumpleaños. Por favor, hable con el maestro o la maestra antes de traer cualquier golosina. Toda la comida que se traiga al salón debe estar en un paquete sellado. *No se permiten cajas abiertas de la panadería.*

USO DE TECNOLOGÍA POR LOS ESTUDIANTES

Se espera que los estudiantes traten la tecnología escolar con cuidado. Los estudiantes pueden ser disciplinados si no siguen las reglas de tecnología. Los padres pueden ser financieramente responsables por el uso malintencionado de tecnología por su estudiante.

Los estudiantes de la Escuela Primaria Sue Buel tendrán acceso al internet, tome en cuenta que:

- La instrucción usando Internet en la escuela es por motivos educacionales únicamente.
- La tecnología escolar limita, filtra y controla estrictamente qué sitios de Internet están disponibles para los estudiantes.
- Los estudiantes no tienen una expectativa razonable de privacidad cuando usan tecnología escolar.

Si usted no quiere que su hijo/a tenga acceso al Internet en la escuela para propósitos educativos, por favor notifique la escuela por escrito en los próximos 30 días.

Tenga en cuenta que restringir el acceso de los estudiantes a Internet puede dificultar que completen sus tareas escolares sin demora.

COMPORTAMIENTO

En la Escuela Primaria Sue Buel tenemos un sistema en toda la escuela de manejo de comportamiento que se enfoca en enseñar y reforzar un comportamiento apropiado. Nuestras reglas escolares son:

- **SÉ CUIDADOSO**
- **SÉ RESPONSABLE**
- **SÉ RESPETUOSO**

Los miembros del personal diseñan lecciones que enseñan cómo aplicar estas reglas en varios entornos escolares, tales como en el salón de clase, en el patio de juegos, en el área pública y en las escaleras. Tenemos un sistema de premios para estimular el comportamiento positivo y un sistema de remisión a la oficina que registra el comportamiento indeseable. Les pedimos a los padres que nos apoyen al reforzar estas reglas y asistir a las juntas con nosotros cuando hay un problema que necesita seguimiento. Se espera que todos los estudiantes aprendan y sigan estas reglas.

En la Primaria Sue Buel, nos esforzamos por tener un ambiente de aprendizaje seguro, responsable y respetuoso. No hay tolerancia a la intimidación, amenazas o acoso.

ARTÍCULOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS

Por favor aliente a su hijo/a a revisar los artículos. Al final de cada trimestre, estos artículos encontrados serán donados a una organización caritativa local. Las cosas pequeñas tales como joyería, lentes y llaves se encuentran en la oficina de la escuela.

Por favor póngale el nombre a la chamarra de su hijo/a, las mochilas, loncheras y otras cosas personales. Las cosas que tienen el nombre se pueden devolver a su hijo/a.

OBJETOS TRAÍDOS A LA ESCUELA

La escuela se esfuerza por proporcionar equipo apropiado para el patio de juego para que los estudiantes lo usen durante el recreo. No se deben traer juguetes, tarjetas de colección, cámaras, dispositivos electrónicos ni otras cosas de valor a la escuela a menos que el estudiante tenga un permiso especial por escrito de un maestro y haya sido aprobado previamente por el director.

Se permite traer botellas de agua a la escuela mientras que no sean de vidrio. Los maestros pueden solicitar que no se utilicen las botellas de metal en el salón si el comportamiento inseguro indica una necesidad. Las botellas de agua son solo para agua. Se prefieren las botellas de agua con tapa a presión para evitar derrames.

Los estudiantes son responsables de sus propias pertenencias. La escuela no se hará responsable de estos artículos traídos de su casa en caso de que se dañen, se pierdan o sean robados.

TELÉFONOS CELULARES Y DISPOSITIVOS INTELIGENTES

Todas las escuelas en el Distrito Escolar de McMinnville deben estar libres de dispositivos electrónicos personales desde que comienzan las clases hasta que termina el día escolar. Esto incluye, entre otros, teléfonos inteligentes, teléfonos plegables, tabletas, lectores electrónicos, relojes inteligentes, lentes inteligentes y cualquier otro dispositivo con conexión al internet, así como los audífonos, de cualquier tipo, conectados a esos dispositivos. Los dispositivos electrónicos personales que sean traídos a la escuela deben guardarse siguiendo las expectativas descritas en las políticas del Distrito JFCEB y JFCEB-AR.

El uso de teléfonos celulares está estrictamente prohibido durante el día escolar. Su uso durante el día escolar resultará en la confiscación del teléfono celular y su envío a la oficina del director. Si se usan relojes que exceden su función de hora, estos también se enviarán a la oficina del director. Los estudiantes podrán recoger su teléfono celular o reloj al final del

día escolar por la primera infracción. En caso de infracciones posteriores, el padre/madre deberá acudir a la escuela para recuperar el dispositivo.

Cuando los estudiantes necesiten apoyo para cumplir con las expectativas sobre el uso de dispositivos electrónicos personales durante el día escolar, los maestros y los administradores pueden utilizar las siguientes estrategias para apoyarlos en el cumplimiento de las expectativas de esta política: Advertencia, Reunión con el Estudiante, Reunión con los Padres, Registro Diario del Dispositivo Electrónico Personal, que sus padres recojan el dispositivo, retirarle el dispositivo al estudiante hasta que el día escolar finalice.

Los estudiantes son responsables de sus propias pertenencias. La escuela no se hará responsable por celulares o dispositivos inteligentes dañados, perdidos o robados.

ARMAS E INSTRUMENTOS PELIGROSOS

Un estudiante no poseerá, manejará o transmitirá deliberadamente cualquier objeto que puede razonablemente ser considerado un arma capaz de causar daño físico a otra persona en el recinto escolar durante e inmediatamente antes o después de horas escolares, o durante cualquier hora cuando la escuela se está usando para una actividad o evento especial. Esto aplica también cuando estudiantes están asistiendo a un evento escolar fuera del recinto escolar. Tampoco se permiten en la escuela armas que parezcan verdaderas.

USO DE TABACO

La Póliza del Distrito Escolar de McMinnville prohíbe el uso de productos de tabaco en la propiedad escolar por cualquier persona. Deseamos su ayuda en mantener el ambiente de nuestros hijos libre de tabaco.

PROGRAMA DE ALMUERZO Y DESAYUNO

Nuestra escuela califica para el programa de elegibilidad comunitaria (CEP) lo que significa que todos los estudiantes de Sue Buel recibirán desayuno y almuerzo saludable sin costo durante el año escolar 2024-2025. Usted no necesita hacer nada. Sus hijos podrán participar en este programa de alimentación sin tener que pagar o presentar una solicitud.

VESTUARIO Y APARIENCIA

La responsabilidad del vestuario y la apariencia recae en el estudiante y sus padres. El vestuario y la apariencia de un estudiante no deberá afectar la participación segura en las clases, los programas y otras actividades escolares, ni debe ser perjudicial para el entorno educativo.

Ejemplos de nuestra política de vestuario incluyen, entre otros:

- Los zapatos deben permitirle a los estudiantes correr y jugar en el recreo y en la clase de educación física. Por esta razón, tacones altos, chancas y zapatos resbalosos no son permitidos. Recomendamos que usen zapatos cerrados.
- Los pantalones, shorts y faldas deben cubrir apropiadamente el *trasero* y la ropa interior.
- La ropa debe ser apropiada y segura para los estudiantes. No se permite la ropa relacionada con pandillas, la ropa que contenga lenguaje o gráficas obscenas, profanas o violentas ni la ropa que contenga publicidad de drogas/tabaco/alcohol

Si su familia necesita ropa o zapatos, avísele a nuestro equipo escolar.

SALUD

Medicamentos

Si su hijo/a necesita tomar algún tipo de **medicamento prescrito o de venta sin receta (debe estar aprobado por FDA)**, necesitaremos que complete y firme un Formulario de Autorización de Medicamentos (disponible en la oficina) antes de poder administrarle el medicamento. **TODOS** los medicamentos deben guardarse en la oficina y en su **envase original**. Un padre o tutor debe traer el medicamento a la escuela y recoger cualquier medicamento que no se usó. ***Los estudiantes no pueden transportar medicamentos de su casa a la escuela o lo inverso.*** Los niños con alergias a los piquetes de abeja deben tener su propio equipo de epinefrina en la escuela. Será guardado en la oficina. Debe haber un formulario de permiso de los padres en el archivo que designe al personal de la escuela para administrar el medicamento.

Enfermería

Por favor revise a sus hijos antes de que vengán a la escuela si no se sienten bien. Los niños enfermos se recuperan más pronto en casa y no “compartirán” su enfermedad con otros. No tenemos lugar en la escuela para que un niño descanse por un periodo extendido de tiempo. Si su hijo/a desarrolla síntomas mientras está en la escuela, nuestra oficina se pondrá en contacto con usted. Si su hijo/a vomita, debe quedarse en casa por 48 horas antes de regresar a la escuela y/o 24 horas después de haber tenido fiebre, y no tener que tomar medicamento para reducir la fiebre.

Vacunas

Se requiere que todos los estudiantes que se inscriben por primera vez muestren evidencia de vacunación antes de inscribirse. Un Certificado de Vacunación, el cual es firmado por los padres y completado con los datos del estudiante, debe documentar esta evidencia.

POR FAVOR MANTENGA A LOS ESTUDIANTES ENFERMOS FUERA DE LA ESCUELA

La siguiente lista brinda instrucciones escolares, no consejos médicos. Por favor, póngase en contacto con su proveedor de atención médica si tiene preocupaciones sobre la salud.

SÍNTOMAS DE ENFERMEDAD	EL ESTUDIANTE PUEDE VOLVER DESPUÉS DE...
 Fiebre: temperatura de 100.4° F [38°C] o mayor	*La lista de abajo indica el tiempo más corto para quedarse en casa. Un estudiante puede necesitar quedarse en casa más tiempo por algunas enfermedades. *Sin fiebre durante 24 horas sin tomar medicamentos que reducen la fiebre Y según las pautas para los síntomas primarios de COVID-19.
 Tos nueva O Nueva dificultad para respirar	*Los síntomas mejoran durante 24 horas (no hay tos o la tos está bien controlada) Y según las pautas para los síntomas primarios de COVID-19. Si se le diagnostica tos ferina, el estudiante debe tomar 5 días de antibióticos recetados antes de regresar.
 Dolor de cabeza con rigidez de cuello o con fiebre	*Sin síntomas O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela. Siga las instrucciones sobre la fiebre en caso de fiebre.
 Diarrea: 3 heces sueltas o acuosas en un día O sin poder controlar las evacuaciones intestinales	*Sin síntomas durante 48 horas O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela.
 Vómitos: uno o más episodios inexplicados	*Sin síntomas durante 48 horas O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela.
Erupción cutánea o llagas abiertas	*Sin síntomas, lo que significa que el sarpullido ha desaparecido O las llagas están secas o pueden ser cubiertas completamente por un vendaje O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela.
Ojos rojos con secreción de los ojos: secreción amarilla o de color café de los ojos	*Sin síntomas, lo que significa que el enrojecimiento y la secreción han desaparecido O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela.
Ictericia: nuevo color amarillo en los ojos o la piel	*Después de que la escuela tenga órdenes del doctor o la autoridad de salud pública local a la enfermera de la escuela.
Actuar de modo distinto sin motivos: inusualmente somnoliento, malhumorado o confundido.	*Sin síntomas, lo que significa volver a un comportamiento normal O con órdenes del médico a la enfermera de la escuela.
Acontecimiento de salud importante, como una enfermedad que dura 2 o más semanas O una estadía en el hospital. O una condición de salud que requiere más atención de la que el personal escolar puede brindar de manera segura.	*Después de que la escuela tenga órdenes del doctor a la enfermera de la escuela Y después de que se tomen medidas para la seguridad del estudiante. Por favor trabaje con el personal de la escuela para abordar las necesidades especiales de atención médica para que el estudiante pueda asistir de manera segura.

OPORTUNIDADES DE PARTICIPACIÓN FAMILIAR

¡Nos sentimos honrados de poder colaborar con usted para ayudar a sus hijos a aprender y crecer!

Comunicación

Déjenos saber qué método y lenguaje de comunicación prefiere para mantener nuestra relación sólida.

Algunos modos de comunicación predecibles que puede esperar de nosotros son los siguientes:

Parent Square

Este es el principal método de comunicación masiva en nuestro distrito. Recibirá mensajes periódicos del personal del distrito y del edificio sobre eventos, actualizaciones y comunicaciones individuales sobre su hijo/a. También puede enviar mensajes y responder/reaccionar a los mensajes que reciba. Si necesita ayuda para registrarse en esta aplicación, comuníquese con la oficina de nuestra escuela.

Carpeta de Husky

Todos los estudiantes recibirán una carpeta Husky, la cual será enviada a casa cada **martes**. Toda la comunicación escolar tal como tareas, boletines y eventos vendrán a casa una vez a la semana en esta carpeta.

Se les pide a los padres leer toda la comunicación y regresar la carpeta el miércoles. Se les alienta a los padres a que revisen las tareas semanales con sus niños. El propósito de la carpeta es aumentar la comunicación entre la escuela y el hogar.

Voluntarios

¡Estamos emocionados de recibir a nuestros voluntarios en la escuela! Continuaremos dando prioridad a la seguridad de todos los miembros de la comunidad de MSD y seguiremos los requisitos estatales más recientes para mantener abiertas nuestras escuelas.

Si está interesado en ayudar en nuestra escuela, lo alentamos a que solicite para convertirse en voluntario.

Para más información sobre cómo convertirse en un voluntario o para solicitar, por favor visite nuestro sitio web en www.msd.k12.or.us/volunteers o póngase en contacto con Melanie Jobb, Asistente Administrativa de Recursos Humanos a mjobb@msd.k12.or.us.

Concilio local

El Concilio Local en la Primaria Buel trabaja en mejoras escolares continuamente y en el desarrollo del personal. Se alienta la representación de los padres en el concilio. Por favor comuníquese con la directora de la escuela si usted está interesado.

PTA (Asociación de Padres y Maestros)

La Asociación de padres y maestros anima a todas las familias a ser miembro de este importante grupo. El PTA le ayuda a estar al día con lo que está pasando en nuestra escuela, es una manera de que usted conozca a otras personas, es un foro donde se intercambian ideas para hacer nuestra escuela un lugar mejor y le proporciona a usted una oportunidad para demostrarle a su hijo/a cuánto valora la educación. Trabajando juntos, podemos cumplir con las necesidades de los niños.

Miembros de la Mesa Directiva:

- Presidente: Karina Olea
- Vicepresidente: Brianna Malott
- Secretaria: Ana Lampman
- Tesorera: Amy Dredge

Conferencias

Este año escolar, el maestro/a de su hijo/a se comunicará con usted dos veces para programar una reunión para sentarse y hablar sobre el rendimiento académico de su hijo/a. ¡Nuestro objetivo es que el 100 % de los estudiantes asistan a estas reuniones! Las fechas de las reuniones de este año serán:

- 23-25 de octubre de 2024
- 12-13 de marzo, 2025

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS ESTUDIANTES

Para información adicional, por favor consulte nuestro [Manual de Derechos y Responsabilidades del Estudiante](#) del distrito.

Plan del Nivel Escolar de Título I-A del Distrito Escolar de McMinnville

Esta escuela está identificada como una escuela que recibe fondos federales del Título I-A para toda la escuela. El propósito de Título I, Parte A es proporcionar a todos los niños una oportunidad significativa de recibir una educación justa, equitativa y de alta calidad y garantizar que todos los niños cumplan con los exigentes estándares académicos. El Título I-A brinda asistencia financiera a los distritos y escuelas que atienden a una población más grande de niños de familias que experimentan pobreza.

El plan de toda la escuela para esta inversión es el siguiente:

Los maestros y asistentes de Título I proporcionan apoyo adicional en lectura a los estudiantes que están por debajo del nivel escolar en las evaluaciones del distrito. Cada trimestre, el personal de la escuela y del distrito analiza las evaluaciones del distrito para determinar la cantidad de estudiantes en la categoría de riesgo y garantizar que todos ellos reciban una intervención adecuada para la lectura. Los asistentes de Título I se utilizan de manera similar para apoyar a los estudiantes con la intervención de matemáticas utilizando los datos del distrito para determinar la necesidad. Esto se relaciona directamente con los objetivos de la escuela y el distrito de garantizar la intervención dirigida para promover el crecimiento de cada estudiante en función de sus necesidades de aprendizaje individualizadas con un enfoque de sistema de apoyo de diferentes niveles. Esto promueve la equidad en el resultado para nuestros estudiantes, especialmente aquellos en poblaciones de enfoque históricamente desatendidas en los sistemas educativos.

El Título I-A es un programa creado por el Departamento de Educación de los Estados Unidos para distribuir fondos a las escuelas y distritos escolares con un alto porcentaje de estudiantes de familias de bajos ingresos. Esta escuela primaria es una escuela Título I-A completa. En nuestro edificio, el programa Título I-A ofrece apoyo adicional en forma de asistentes de instrucción y un maestro de lectura a tiempo completo. Nuestro distrito y escuelas reconocen que se trata de una asociación entre maestros, padres y estudiantes con los siguientes compromisos:

Compromiso con una asistencia sólida

Compromiso con la comunicación regular sobre el progreso del estudiante

Participación en las conferencias entre la familia y los maestros

Materiales de alta calidad para la instrucción

Ambiente de aprendizaje de gran apoyo

La [política de la mesa directiva](#) de MSD describe los derechos de los padres con las siguientes políticas:

KAB y KAB-AR Derechos de los padres

IGBC e IGBC-AR Participación de los padres y la familia en el Título I-A

Las preguntas sobre el Título I-A se pueden dirigir a:

Erin Caldwell, Directora de Sue Buel

Kourtney Bradley y Laurel Botes, Maestras de lectura de Sue Buel

Dra. Kourtney Ferrua, D.Ed., Directora de [Currículo, Instrucción y Evaluación](#)

CALENDARIO ACADÉMICO DE MSD

Julio 2025

D	L	M	Mi	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

ADOPTADO POR LA MESA DIRECTIVA 04/14/2025



Enero 2026

D	L	M	Mi	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Agosto 2025

D	L	M	Mi	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Calendario Académico 2025 - 2026

Fechas Clave

Primer día de clases - 2 de septiembre
Medio día para estudiantes - 22 de octubre
Conferencias para padres - 22-23 de octubre
Termina el primer semestre - 28 de enero
Medio día para estudiantes - 12 de marzo
Conferencias para padres - 12 de marzo
Graduación - 5 de junio
Último día de clases /Medio día - 12 de junio

Febrero 2026

D	L	M	Mi	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

Septiembre 2025

D	L	M	Mi	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Marzo 2026

D	L	M	Mi	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Octubre 2025

D	L	M	Mi	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Abril 2026

D	L	M	Mi	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Noviembre 2025

D	L	M	Mi	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Mayo 2026

D	L	M	Mi	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Diciembre 2025

D	L	M	Mi	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Días Sin Clases

Fin de Semana del Día del Trabajo - 1 de sep.
Día de capacitación estatal - 10 de octubre
Conferencias de otoño - 23-24 de octubre
Día para Calificar T-1 - 5 de noviembre
Día de los Veteranos - 11 de noviembre
Acción de Gracias - 26 - 28 de noviembre
Vacaciones de invierno - 22 de dic.-2 de enero
Día de Martin Luther King Jr. - 19 de enero
Días para Calificar T2 - 29 - 30 de enero
Día de los Presidentes - 16 de febrero
Conferencias de primavera - 13 de marzo
Vacaciones de primavera - 23 - 27 de marzo
Día para Calificar T-3 - 10 de abril
Día de Conmemoración - 25 de mayo
Día de la Liberación- 19 de junio
Posibles días para reponer - 15 - 22 de junio

La misión del Distrito Escolar de McMinnville
es honrar, empoderar y preparar a cada
individuo para prosperar y contribuir.

Distrito Escolar de McMinnville
503-565-4000
www.msd.k12.or.us

Junio 2026

D	L	M	Mi	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Posibles días para reponer